

四川省人民政府参事室·四川省文史研究馆·编

·巴·蜀·文·化·走·进·千·家·万·户·丛·书·

巴蜀趣联

·张邵诚 著·

解读



四川出版集团

巴蜀书社

江苏工业学院图书馆

藏书章

张绍斌
著

文化走进千家万户丛书

蜀

趣联解读



四川出版集团
巴蜀书社

总 序

张中伟

巴山蜀水自然风光旖旎,历史文化璀璨。作为中华文明起源地之一的巴蜀故地,历经数千年的风雨沧桑和一代又一代巴人蜀人的筚路蓝缕,形成了玄妙神奇、博大精深、瑰丽多姿的巴蜀文化,成为中华文化的重要组成部分,这是四川,乃至中国的一座极为珍贵的文化宝库。

巴蜀文化植根于巴山蜀水,是一种典型的地域文化。自上个世纪40年代初提出“巴蜀文化”这一概念以来,随着考古的新发现,特别是三星堆、金沙遗址等一批颇有影响的古迹相继发现发掘,巴蜀文化的研究逐渐成为热点,并陆续在历史文化、考古文化和民族文化等方面推出了一批在国内外引起广泛关注的学术成果。这是我省文化事业繁荣兴旺的重要标志,是精神文明建设取得的瞩目成就。

十六大报告指出：“全面建设小康社会，必须大力发展社会主义文化，建设社会主义精神文明。”重视发掘、研究巴蜀文化，大力普及、弘扬巴蜀文化，既是结合我省实际、认真实践“三个代表”重要思想的具体体现，也是不断满足人民群众日益增长的健康文化生活需求、全面建设小康社会的迫切需要；既是发展繁荣我省文化事业、建设文化强省的有机内容，也是加强和推进我省精神文明建设、振奋广大干部群众精神的重要途径。为此目的，省政府组织参事、文史馆员等一批学有专长的老专家、老教授编写了《巴蜀文化走进千家万户》丛书。这套丛书涵盖了巴蜀文化的起源与传承、历史文化、民族宗教、科学技术、民风民俗、名都名城名人等诸多方面，史实准确，文字精炼，图文并茂，通俗易懂，对普及、宣传和弘扬巴蜀文化，具有积极重要的作用。相信这套丛书能受到广大读者的喜爱，并从中领略到巴蜀文化的独特魅力。

文化的力量，深深地熔铸在民族的生命力、创造力和凝聚力之中。弘扬巴蜀文化，既要加强基础理论研究，又要大力开展宣传普及工作。坚持在普及基础上提高，在提高指导下普及。希望全省学术研究和文化界的同志始终牢牢把握先进文化的前进方向，努力创作出更多更好的、无愧于时代和人民的文化精品，为推动我省文化事业的发展繁荣做出更大贡献。

前言

张绍诚

对联(也叫对子、楹联,英译名 Chinese couplet)是唯独中国才有的融诗词、书法、雕刻于一体的传统民族文学艺术形式。老舍先生说过:“祖国语言文字得天独厚,能对出妙趣横生、意境深远、耐人寻味的对联,这外国人用洋文可对不出来啊!”

对联是两组可以独立运用的合乎对仗与声律要求的对偶文字(词语或句子)。这就与一般对偶句有所区别。构造对联的过程,称为属对(或称足对、对对子)。

巴蜀是趣对妙联的宝库,琳琅满目,美不胜收。

最早文字记载的春联出自何时、何地、何人之手?

苏东坡怎么对“三光日月星”,令辽使“大骇服”?

明朝内阁学士杨廷和幼年怎么对“半夜五更半”?

清代大学士张鹏翮为三苏祠撰写的名联是什么？

巴蜀对联大师钟耘纺、刘师亮写过哪些绝对妙联？

朱德元帅为泸定桥撰写的对联是什么？

毛泽东主席当年指示到四川担任党政军要职的负责人要好好阅读成都的哪副名联？

川籍老将军张爱萍、魏传统为成都名胜补书过哪些名联？

杜甫草堂、薛涛井、峨眉山、都江堰、青城山……陈列了哪些历代名联？

巴蜀文士留下哪些传世的诙谐、讽刺对联？

流传广泛、脍炙人口的古今绝对妙联有哪些？

制作趣联的语言文字技巧有些什么特色？

.....

问题够多吧？如果你逐页翻阅，本书所选辑的两百余副名联趣对，定能满足你的求知欲，开阔眼界，启迪思维，让你了解更多的历史文化知识，学得遣词造句，属对组联，提高运用语言文字表达思想感情的能力。

目 录

总 序	张中伟 (1)
前 言	张绍诚 (1)

故事篇

首副春联出四川	(1)
遣兴春联历代书	(3)
辛亥新符换旧符	(5)
谐讽春联寓意深	(7)
属对仙才苏子瞻	(9)
张浚杖铭抒郁结	(10)
招贤余玠自书联	(11)
杨廷和中秋足对	(12)
当场足对见功夫	(13)

难兄难弟遂宁张	(14)
何绍基人日留联	(16)
赵藩联谏岑春帅	(17)
何公鹤叟联谈了	(19)
李芋仙才盖沪江	(20)
朱老总联传千古	(21)
车耀先联以教人	(22)
郭沫若才高联妙	(24)
疆土璧还壮古今	(26)
诗翁乐作河清颂	(27)

名胜篇

龙门传里两才人	(30)
一门父子三词客	(31)
祠宇陵园启后生	(32)
桂湖乔梓仰诗人	(33)
三贤四费祀东湖	(34)
佳联颂诗圣草堂	(36)
对联如史话三国	(37)
青城山博览楹联	(40)
第一长联传四海	(42)
道家义理赋联文	(46)
哲理文心寺观联	(48)

灵山古刹大光明	(51)
古井江楼洪度诗	(52)
江楼楹帖百年传	(54)
园林如画联点题	(55)

告示篇

扬清激浊论政绩	(60)
流芳千古写巾帼	(63)
石室文风开教化	(65)
高台教化警愚顽	(69)
碧血丹心留青史	(70)
陵墓有联启后生	(72)
佳联广告善招徕	(74)
姑姑筵妙对惊人	(78)
寿庆婚丧联写情	(80)
破除迷信有佳联	(83)
趣联能说养生道	(84)

谈资篇

妙趣横生极诙谐	(87)
冷嘲热讽亦文章	(89)
考证联文征史实	(91)
看似无奇对却难	(93)
联饶异趣喜翻新	(96)

游戏文章助文思	(99)
明珠字字巧镶嵌	(102)
难能可贵是回文	(103)
妙手能成集句联	(104)
道是无情偏有趣	(105)
联如谜语谜如联	(107)

附录：声律启蒙普及新编	(110)
-------------------	---------

参考书目	(114)
------------	---------

故事篇

首副春联出四川

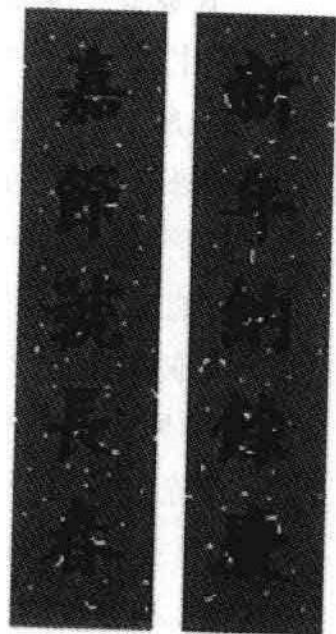
新年纳余庆

嘉节号长春^①

这是有史可查见诸文字的最早的春联。它就出在我们巴蜀。这当然是四川人引以自豪的话题。

古代“立桃板于门上，画二神以御凶鬼，故今桃符书二神字。”“二神”是“荼”与“郁垒”，再讲究对称，便写成了“神荼、郁垒”两组文字。随着文化的发展进步，人们不再满足于写两个神名，又改书一些驱邪避凶的吉祥文字，这就为新的文学形式“对联”的出现提供了有利条件。

关于春联出现的记载主要有以下几说：



最早的春联

《宋史·西蜀孟氏世家》云：“每岁除，命学士为词，题桃符置寝门左右。末年，学士辛寅逊撰词，昶以其非工，自命笔题云‘新年纳余庆，嘉节号长春’。”

《蜀梼杌》云：“蜀亡前一年岁除日，昶令学士辛寅逊题桃符板于寝门，以其非工，昶命笔自题云‘新年纳余庆，嘉节号长春’。蜀平，朝廷以吕余庆知成都，‘余庆’乃太祖圣诞节名也。其符合如此。”

天垂余庆

地接长春

《茆亭客话》云：“先是蜀主每岁除日，诸宫门前各给桃符一对，俾题‘元亨利贞’四字。时伪太子喜书札，书东宫策勋府桃符，亲自题曰‘天垂余庆，地接长春’八字，以为词翰之美。”

很多联书据《蜀梼杌》和《宋史》论定孟昶在公元965年（宋灭蜀之年）写第一副春联。但蜀孟末年已经危若累卵，不可能写恬嬉自若的对联。早在宋太祖即位时（960）已经明令定其生日为“长春节”。孟昶既然要联合北汉抗宋，还会在春联中歌颂宋太祖的生辰节日吗？孟昶虽是“亡国之君”，干了许多蠢事，但是他爱民，所下诏书中的‘尔俸尔禄，民膏民脂’，‘下民易虐，上天难欺’等语，一直为后世称道，宋朝曾摘录为“官箴”，刻碑警示官吏。他好学，曾集《古今韵会》五百卷，主张‘为文皆本于理’。所以，他不可能在国家将亡时写出闲适自奉的对联。宋代官员为了附会宋人取蜀合乎天命符谶，必然不惜特别加工，宣扬“余庆、长春”。（参见文伯伦先生论文）因此，《茆亭客话》的记载比较可信。“每岁除”说明年年有桃符。辛寅逊题过桃符，可算春联作者之一。“蜀主”即孟知祥，“伪太子”即孟昶。因为孟知祥称帝仅一年即卒，孟昶作“太子”不到一年，所以他在后唐应顺（935）改元前夕“亲自题曰‘天垂余庆，地接长春’”，是为史书所载的第一副春

联。第二联是“新年纳余庆，嘉节号长春”。

孟昶创造春联是改革。这改革有其雄厚基础。汉字具有单音节、多声调、一字多义等特点，使文章（包括诗歌和其他文献）崇尚“对偶”句式，唐代诗歌“律联”的出现，必然促成“对联”的出现。孟氏主蜀之前，中原地区战乱频繁，西蜀相对稳定，许多文士入蜀，蜀中文化日益繁荣。经济的发展又促进文化生活的丰富多彩，宫室的兴建和美化，是对联独立运用的契机。诸多因素使五代时期的巴蜀有幸成为“春联”的发源地。春联的独立应用，使得“对偶”句由诗歌或文章的一个组成部分独立出来；从此，对联便可以定义为“可以自由运用的、两组合乎格律要求的文字”，而成为历史悠久、流传广泛、人们喜闻乐道的中华民族独有的文学艺术形式和民族文化遗产瑰宝。

①标注平仄字样便于一般读者了解对联声律特点和古代声韵与今音的区别。

新年纳余庆/嘉节号长春

平平仄仄/平仄仄平平

双飞两虹影/万古一牛心（刘光第题峨眉山清音阁联）

平平仄仄/仄仄仄平平

两联出句“平平仄仄”是“拗句”，属于正格。

遼兴春联历代书

门大要容千骑人

堂深不觉百男欢^①

东坡善联工书，但未见对联墨迹，有记载的联文不多。据《墨庄漫录》记载：“东坡在黄州，一日逼岁除，访王文甫，见其家方治

桃符，公戏书一联与其云：‘门大要容千骑入，堂深不觉百男欢。’”

当时春联已经普及，东坡信笔为王家书写春联，用语饱含吉庆祝祷之情。上联赞扬王氏子孙能够光大门庭，门容“千骑（音既）”进出。下联祝多子多福（传说周文王有上百个儿子。古代受诸多条件影响，寿命短，儿女不易成长，“华封三祝”是“多福多寿多男子”，推崇“多子多福”）。“堂深”与“不觉”搭配，意思更深，夸他家大业大子孙欢愉。用词妥当，出言诙谐，足见高明。

①平仄仄平平仄仄 “骑”，去声，2名3词。首字可平可仄。

平平仄仄仄平平 “觉”，古入声字。上联尾字必须用仄声（上声、去声、入声），下联尾字必须用平声（阴平声、阳平声）。

十年宦比梅花冷

一夜春随爆竹来②

前清四川总督丁宝桢除夕微服出行街坊，偶然得见一家门上贴有这副出语不凡的春联。此间寓公是候补的官员，自比清高如同腊梅不染尘，可连坐十年冷板凳，穷得精光。下联应景，写大家过年，春到人间，或许爆竹声声也会给自己带来好运。这是借春联发牢骚，可他非胸无点墨的捐班，寒窗苦读，有一定才华。丁对作者的才思书法极为赞赏；回衙问明情况，次日即委署（代理）某县县令。“别有用心”的春联，倒也没有白写。

②仄平仄仄平平仄/仄仄平平仄仄平 “竹”，古入声。上下联对应音节落脚字必须平仄相对。句内前一音节与后一音节落脚字必须平仄交替。

奇石自含千古秀

绿杨宜作两家春③

清末，嘉定府杨家赘婿石秀才奉命写春联，须绾合杨、石两

姓。石秀才果然饱学，能够以白居易诗为对句成联。用典贴切，以“奇”修饰“石”，表明秀才身份；“绿杨”生气勃勃，“两家春”是美好祝福。对仗工稳，饱含亲情，分嵌两家姓氏，不露刀斧痕迹。

③平仄仄平平仄仄/仄平平仄仄平平 “石、绿、作”，古入声。

辛亥新符换旧符

奉新元为正朔

扬大汉之天声

改朝换代需要改换纪年，颁布历法，是谓“改正朔”。根据《礼·大传》疏：“正谓年始，朔谓月初。”辛亥革命推翻清王朝，废止“宣统”年号，改用阳历，是年为“中华民国”元年。1912年元旦前夕，大汉蜀军政府秘书院编制局局长曾纪瑞刚写了上联，适逢秘书院长向楚（字仙乔，著名学者、教授，生前任四川省文史研究馆副馆长）来，曾请向属对，向先生欣然应允，迅速续联。



楼台楹联

上联以平实语言直言改元大事，紧扣新时代，突出新政府所用的新春联特点。下联由叙事转向抒发感情，采用班固《封燕然山铭》：“将上以摅高文之宿愤，光祖宗之玄灵，下以安固后嗣，恢拓境宇，振大汉之天声”成句，歌颂辛亥革命改天换地的巨大功绩。“天声起兮勇士厉”，当能鼓励发扬民族精神，再接再厉，更创伟业。先声夺人，不同凡响。语言浅显明白，平仄协调（“正”字原本读去声），雅俗共赏，贴切不移，洵为文士佳作。

山河依旧承宣统

世界重新又建元^①

荣经朱征三这副春联，既赞美河山无恙，又展望世界新貌。因思想局限，“承宣统”虽非保皇，仍强调“正统”，比蜀军政府春联逊色多矣。

①平平平仄平平仄/仄仄平平仄仄平

桃花春水遍天涯，寄语武陵人，于今可改秦衣服

铁马金戈回地轴，吟诗锦城客，此后休嗟蜀道难

1912年郭沫若回乐山沙湾老家，为亲友们写了许多春联。这是其一。上联活用《桃花源记》故事，告诉大家清廷已经推翻，无须“避秦”，陈规旧制都将改革。下联赞美天回地转，乾坤再造，咸与维新，李白再度吟诗，定不会抚膺长叹“蜀道难”。用7-5-7句式，灵便而不板滞，透发喜悦情绪。遣词用典注重熟悉，合乎群众口味。

半夜磨豆，磨心磨骨，磨出东西南北新世界

黎明叫卖，叫长叫短，叫喊士农工商庆升平

1927年春节前夕，刘伯承时任泸顺起义总指挥，听说卖豆腐的老人因无人代写春联发愁，便代拟此联让文书写好，深夜贴在那家门上。联文切实，写出劳动人民的辛苦和贡献，表达了各界民众对革命的期望和欢迎。此事日后传为军民一家亲的美谈。

万象更新,蜀山青,江水碧

雄鸡一唱,天下白,东方红

四川省人民政府参事李铁夫先生1958年自撰春联。上联化裁白居易诗“蜀江水碧蜀青山”,下联巧用毛泽东词“一唱雄鸡天下白”。方位词、颜色字,对仗工稳;“象、鸡”之借对,相当精巧。

谐讽春联寓意深

噢,听哪儿放炮

唉,看别个过年

旧时四川有人在土地庙贴出这副对联。你仿佛听到土地婆婆在说:你快听是哪里在放火炮儿(四川话对“爆竹”如此叫)!言外之音是,可能有信士来上供,也许会送来雄鸡、刀头(大块猪肉)。感叹词“噢”,洋溢惊喜期盼意味。土地老汉回答:是别个在过年,与我们无关。他没说穿的是:你不要痴心妄想吃“魁头”!那句首叹词“唉”,已经把明知究竟,完全绝望的心思表达无遗了。这种诙谐幽默的对联,最受欢迎;但以大白话、俗语入联,决不简单,风趣而又合乎声律,非大手笔难以成功。

才人落魄因无贝

詹子埋头尚有言^①

绵竹詹秀才才学出众,家徒四壁。人家写春联乞求发财当官,他写春联自嘲。上联自陈有“才”无“贝”(古代用作钱币),不能发“财”,以至贫困潦倒。下联就姓“詹”发挥言外之意:尽管“来在矮詹(檐)下,怎敢不低头”,可我不甘心默默无闻,仍然要作不平之鸣。

①平平仄仄平平仄/平仄平平仄仄平 “魄”,古入声。